Traduction des instructions originales

Index

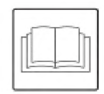
Mode d’emploi

Lire les instructions du mode d’emploi et observer les avertissements importants de sécurité repérés par **ATTENTION !**

Sécurité de l’opérateur







Avant de mettre l’aspirateur en service, lire absolument les instructions d’utilisation et les garder à portée de main pour pouvoir les consulter en cas de besoin.
L’utilisation de l’aspirateur est réservée exclusivement au personnel expérimenté, formé et expressément chargé du fonctionnement.
Avant l’utilisation, les opérateurs doivent être instruits et formés à l’utilisation de l’aspirateur et des substances pour lesquelles il doit être utilisé, y compris la méthode sûre d’évacuation et d’élimination de la matière recueillie.

ATTENTION ! 

Cet aspirateur ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) présentant des troubles psychiques, sensoriels ou mentaux ou ayant un degré d’instruction et de connaissance insuffisant, à moins qu’ils soient toujours surveillées par des personnes compétentes ou qu’ils aient reçu d’elles les instructions d’utilisation de l’aspirateur.
Les enfants doivent être surveillés afin qu’ils ne jouent pas avec l’aspirateur.

Informations générales sur l’utilisation de l’aspirateur

L’utilisation de l’aspirateur est soumise aux normes internationales en vigueur.
En plus des instructions du mode d’emploi et des règlements en vigueur dans le Pays où il est utilisé, pour la prévention des accidents il est nécessaire d’observer les règles techniques pour un travail sûr et correct (Législation relative à la sécurité sur le lieu de travail, Directive Communautaire 89 / 391 / CE et suivant).
Eviter tout travail pouvant porter atteinte à la sécurité des gens, des choses et de l’environnement.
Observer les informations et les prescriptions de sécurité contenues dans ce manuel d’instructions.

F

Utilisations prévues

Cet aspirateur convient pour l’emploi commercial, par exemple dans des hôtels, des écoles, des hôpitaux, des usines, des magasins, des bureaux, des résidences, pour l’emploi en location et de toute manière pour des emplois différents du simple usage domestique.
Cet aspirateur convient pour les travaux de nettoyage et de collecte de matières solides en lieux couverts et à ciel ouvert.

- Prévoir toujours un espace libre autour de l’aspirateur pour permettre un accès aisé aux commandes.

La machine a été conçue pour être utilisée par un seul opérateur.
Cet aspirateur est formé d’une unité d’aspiration motorisée, précédée d’une unité filtrante et munie d’une cuve pour la collecte de la matière aspirée.

Utilisations inappropriées



Sont formellement interdits :

- ***l’utilisation en plein air en cas de précipitations atmosphériques.***
- ***Utilisation de l’aspirateur sur des surfaces non planes et non horizontales.***
- ***Utilisation sans l’unité filtrante prévue par le fabricant.***
- ***Utilisation avec l’embout et/ou le tuyau d’aspiration tournés vers le corps humain.***
- ***L’utilisation sans couverture de l’unité d’aspiration.***
- ***Utilisation sans avoir installé la cuve de récupération.***
- ***L’utilisation sans les abris, les protections et les dispositifs de sécurité installés par le fabricant.***
- ***Utilisation de l’aspirateur en occluant partiellement ou totalement les prises d’air de refroidissement des composants à l’intérieur.***
- ***Utilisation de l’aspirateur couvert par des toiles en plastique ou en tissu.***
- ***L’utilisation avec les bouches d’échappement d’air complètement ou partiellement fermées.***
- ***L’utilisation dans des endroits exigus, qui ne permettent pas l’échange d’air.***
- ***L’aspiration de liquides avec des aspirateurs non munis de systèmes originaux d’arrêt spécifiques.***
- ***Aspirer les matières suivantes :***
  1. ***matières ardentes (braises, cendres chaudes, cigarettes allumées, etc.)***
  2. ***flammes libres.***
  3. ***gaz combustibles.***
  4. ***liquides inflammables, combustibles agressifs (essence, solvants, acides, solutions alcalines, etc.)***
  5. ***poussières/substances et/ou mélanges explosifs et à allumage spontané (poussières de magnésium ou d’aluminium, etc.).***

Remarque : Tout ce qui a été mentionné ci-dessus n’inclut pas l’utilisation dolosive et cette dernière est absolument interdite.

Versions et variantes de construction

Versions



Classes d'empoussiérage.
Cet aspirateur est produit en deux versions :

- ***Version normale : non appropriée pour aspirer les poussières dangereuses et combustibles/ explosives ;***
- ***Version pour poussières nuisibles à la santé : classes L, M, H, dans ce cas il est adapté à l'aspiration de poussières dangereuses non combustibles/explosives conformément à la norme EN 60335-2-69, ann. AA.***

Contrôler sur la plaque et sur l'étiquette apposée sur l'aspirateur la classe de risque de la poussière admise : L (risque modéré), M (risque moyen), H (risque élevé).

[REMARQUE]

- *En cas de poussières nocives pour la santé, s'adresser aux autorités nationales préposées à la santé et la sécurité, et respecter les normatives nationales en vigueur pendant l'emploi et l'élimination.*
- *Les substances radio-actives ne font par partie par définition du type de poussières nocives pour la santé, décrites plus haut.*

Variantes

LIQUIDES

Cet aspirateur, dans la version Classes **L**, **M** et **H**, peut aussi être produit en exécution pour aspiration de liquides avec contrôle de niveau.

Déclaration CE de conformité

Tout aspirateur est accompagné de sa Déclaration CE de conformité, voir fac-simile fig. 20.

[REMARQUE]

La Déclaration de Conformité est un document de la plus haute importance qui doit être conservée avec le plus grand soin pour être disponible en cas de demande des Organismes de contrôle.

Classification conforme à la norme EN 60335-2-69 - An. AA

Les appareils pour poussières nuisibles à la santé sont classés suivants les classes de poussière suivantes :

- **L** (risque modéré) adapté pour séparer la poussière avec une valeur limite d'exposition en fonction du volume occupé supérieur à 1 mg/m^3 ;
- **M** (risque moyen) pour séparer la poussière avec une valeur limite d'exposition en fonction du volume occupé non inférieur à 0,1 mg/m^3 ;
- **H** (risque élevé) pour séparer toutes les poussières avec une valeur limite d'exposition en fonction du volume occupé inférieur à 0,1 mg/m^3 incluant les poussières cancérigènes et pathogènes, dont l'amiante.

Emissions de poussières dans l'atmosphère

Valeurs indicatives des performances :

- version de base (non adaptée à l'aspiration de poussières dangereuses) ;
- version pour poussières nocives pour la santé (classes **L**, **M**, **H**) :
  - **L** : retient au moins 99% des particules aspirées (voir EN60335-2-69, Annexe AA) ;
  - **M** : retient au moins 99,9% des particules aspirées (voir EN60335-2-69, Annexe AA) ;
  - **H** : retient au moins 99,995% des particules aspirées (voir EN60335-2-69, Annexe AA) ;

Recommandations générales



En cas d'émergence :

- ***rupture du filtre***
- ***incendie***
- ***court-circuit***
- ***blocage du moteur(s)***
- ***choc électrique***
- ***etc.***

Éteindre l'aspirateur, débrancher la fiche et demander l'intervention de personnel spécialisé.

[REMARQUE]

Vérifier les substances éventuellement admises et la zone de travail en cas d'aspirateur dans la version (exécution) pour liquides.



Les aspirateurs ne doivent pas être utilisés ou emmagasinés en plein air ou en présence d'humidité. Seulement les versions à contrôle de niveau peuvent être utilisées pour aspirer des liquides, dans le cas contraire ils peuvent être utilisés uniquement pour aspirer à sec.





Version (exécution) pour liquides.
En cas de sortie de mousse ou de liquide, éteindre immédiatement l'aspirateur, débrancher la fiche et demander l'intervention de personnel spécialisé.

F

Description de l'aspirateur

Composants de l'Aspirateur et étiquettes

Figure 1

1. Plaque d'identification incluant :
Code Modèle, Classe d'utilisation (**L - M - H**), Données techniques (voir tableau page 6), N° série, Marquage CE, Année de fabrication, Valeur de la tension de secteur.
2. Cuve de collecte de matière aspirée.
3. Levier de décrochage de cuve de matière aspirée.
4. Embout.
5. Embout (uniquement pour les aspirateurs de Classes **M - H**).
6. Bouchon pour embout.
7. Compartiment porte accessoires.
8. Etiquette d'avertissement pour aspirateurs Classes **L - M - H**.
9. Vidange
10. Plaque d'attention
Attire l'attention de l'opérateur en l'avertissant de la nécessité de secouer le filtre seulement avec la machine éteinte (voir aussi le paragraphe "Secouage du filtre primaire").
11. Fiche pour le raccordement de l'aspirateur à la prise électrique.

Figure 2

1. Etiquette classe **L**
2. Etiquette classe **M**
3. Etiquette classe **H**

Les Etiquettes classes **L** et **M** contiennent des pictogrammes qui ont pour signification :

 **ATTENTION !** 

Cet aspirateur contient de la poussière dangereuse pour la santé.
Les opérations de vidange et d'entretien, y compris le retrait des moyens de collecte de la poussière, doivent être confiées exclusivement à du personnel agréé qui porte des vêtements de protection personnelle adaptés. Ne pas actionner sans le système filtrant complet et en position.

F

L'étiquette classe **H** indique en entier la mention figurant ci-dessus.

Cet aspirateur produit un fort flux d'air qui est aspiré par la bouche d'aspiration (**4** - Fig. 1) et est émis par le système d'échappement (**9** - Fig. 1).
Avant de mettre l'aspirateur en marche, brancher le tuyau d'aspiration dans l'embout spécial et monter l'accessoire adapté au travail à faire sur l'extrémité du tuyau ; veuillez consulter le catalogue des accessoires du fabricant ou le service après-vente.
Le diamètre des tuyaux autorisés est indiqué dans le tableau des caractéristiques techniques.
L'aspirateur est équipé d'un filtre primaire qui permet le fonctionnement de la plupart des applications.
En plus du filtre primaire qui retient les poussières ordinaires, un filtre secondaire (absolu de classe **H**) à haut pouvoir filtrant peut être monté pour les poussières fines et nocives pour la santé.

Options de transformation

Pour les options de transformation, veuillez contacter le réseau commercial du fabricant.

Les instructions pour l'installation des parties en option sont contenues dans les kits de transformation.

 **ATTENTION !** 

Utiliser uniquement des options d'origine fournies et autorisées.

Accessoires

Plusieurs accessoires sont disponibles ; veuillez consulter le catalogue des accessoires du constructeur.

 **ATTENTION !** 

Utiliser uniquement des accessoires d'origine fournis et autorisés par le constructeur.

Emballage et déballage

Eliminer les matériaux de l'emballage conformément à la législation en vigueur.

Figure 3

Modèle	S2 L - M - H (40 L)	S3 L - M - H BDC1330 (50 L)	S3 L - M - H E-VAC2000 BDC1330 (100 L)
A (mm)	700	700	700
B (mm)	860	860	860
C (mm)	1350	1750	1750
Poids avec emballage (kg)	80	86	89

Déballage, manutention, emploi et stockage

Travailler sur des surfaces plates et horizontales.

La portée du plan d'appui doit être adaptée au poids de l'aspirateur).

Mise en service - raccordement au réseau d'alimentation électrique

ATTENTION !

- *Avant la mise en service, s'assurer que l'aspirateur n'ait subi aucun dégât apparent.*
- *Avant de brancher l'aspirateur au réseau, s'assurer que la tension indiquée sur la plaque corresponde à celle du réseau.*
- *Brancher la fiche du câble de connexion dans une prise avec contact / raccordement de mise à la terre installé correctement.*
- *S'assurer que l'aspirateur soit éteint.*
- *Les fiches et les connecteurs des câbles de raccordement au réseau doivent être protégés des projections d'eau.*
- *Contrôler le raccordement correct au réseau électrique et la fiche.*
- *Utiliser seulement des aspirateurs dont les câbles de raccordement au réseau électrique sont en parfait état (si le câble est endommagé, il y a risque d'électrocution !).*
- *Vérifier régulièrement l'absence de dégâts et de signes d'usure, déchirures ou vieillissement du câble de raccordement au réseau.*



ATTENTION !

Pendant le fonctionnement éviter de :
- *Piétiner, écraser, tirer ou endommager le câble de connexion au réseau électrique.*
- *Débrancher le câble simplement en retirant la fiche (ne pas tirer sur le câble électrique).*
- *En cas de remplacement du câble d'alimentation électrique, le remplacer par un câble d'origine du même type : H07 RN - F, la même règle est valable si l'on utilise une rallonge.*
- *Le câble d'alimentation doit être remplacé par le Service Après-Vente du constructeur ou par du personnel qualifié équivalent.*

Rallonges

Si l'on utilise une rallonge, faire attention à la section qui doit être adaptée au courant absorbé et au degré de protection de l'aspirateur.

Section minimum des câbles de la rallonge : 2.5 mm^2
Longueur maximum = 20 m
Câble = H07 RN - F



ATTENTION !

Les prises, les fiches, les connecteurs et la pose du câble de la rallonge doivent être tels à maintenir le degré de protection IP indiqué sur la plaque de l'aspirateur.



ATTENTION !

Ne jamais éclabousser l'aspirateur d'eau : ceci est dangereux pour les personnes et risque de créer un court-circuit de l'alimentation.

ATTENTION !

La prise d'alimentation de courant de l'aspirateur doit être protégée par un disjoncteur différentiel à limitation du courant de défaut, qui coupe l'alimentation quand le courant dispersé vers la terre dépasse 30 mA pendant 30 msec. ou par un circuit de protection équivalent.

Aspiration de substances sèches - aspiration de liquides

[REMARQUE]

Les filtres fournis et le sac de collecte, s'ils sont prévus, doivent être mis en place correctement.



ATTENTION !

Respecter les consignes de sécurité relatives aux matières aspirées.

ATTENTION !

Dans le cas d'aspirateur à liquides :
- *Avant d'aspirer des liquides, vérifier le fonctionnement du dispositif de contrôle du niveau des liquides.*
- *En cas de formation de mousse, arrêter immédiatement le travail et vider la cuve.*
- *Attention : en cas de fuite de mousse ou de liquide, éteindre immédiatement.*
- *Nettoyer régulièrement le dispositif de limitation du niveau des liquides et contrôler qu'il n'y a pas de signes de dégâts.*
- *Attention : le liquide encrassé recueilli par l'appareil pour l'aspiration d'eau doit être considéré comme conducteur.*

ATTENTION !

Veiller à aspirer un mélange d'air et de liquide pour éviter la surcharge du moteur de l'unité d'aspiration.

Entretien et réparation

ATTENTION !

Avant d'effectuer des travaux de nettoyage ou d'entretien et pendant le remplacement des pièces ou la reconversion de l'aspirateur en une autre exécution/ variante, débrancher l'aspirateur de la source d'alimentation; la fiche doit être débranchée de la prise.
- *Effectuer seulement les travaux d'entretien décrits dans le présent manuel.*
- *Utiliser seulement des pièces détachées d'origine.*
- *Ne pas apporter de modifications à l'aspirateur.*

Si ces indications ne sont pas respectées, votre sécurité peut être compromise et la déclaration CE de conformité émise avec l'aspirateur n'est plus valable.

F

Données techniques		UE		UK			
Paramètre	**Unité de mesure**	**S2**	**S3 E-VAC2000 BDC1330**	**S2**		**S3**	
Classe de poussières		**L - M - H**		**L - M - H**			
Tension (50 - 60 Hz)	V	230		110	230	110	230
Puissance	kW	2	3	2	2	3	3
Puissance (EN 60335-2-69)	kW	1,8	2,6	1,5	1,8	2,2	2,6
Dépression maxi	hPa (2)	211	211	165	211	165	211
Débit d'air maximum (sans tuyau et réductions)	L/min'	5500	8100	4980	5500	7080	8100
Débit d'air maximum (avec tuyau, longueur : 3 m, diamètre : 50 mm)	L/min'	4720	6500	4470	4720	5950	6500
Niveau de pression sonore (Lpf) (EN60335-2-69)	dB(A)	70	71	70		71	
Protection	IP	44		44			
Isolation	Classe	I		I			
Bouche d'aspiration (diamètre)	mm	70		70			
Tuyaux autorisés pour classes "**L**" e "standard" (diamètre)	mm	70		70			
Tuyaux autorisés pour classes "**M**" et "**H**" (diamètre)	mm	50		50			
Surface filtre primaire pour classes "**L**" et "**M**"	m^2	1,95	1,95	1,95		1,95	
Surface filtre absolu "**H**" à l'aspiration	m^2	3,5	3,5	3,5		3,5	
Rendement du filtre absolu (EN 1822)	%	99,995 (H14)	99,995 (H14)	99,995 (H14)		99,995 (H14)	

Modèle	**Unité de mesure**	**S2**	**S3 E-VAC2000 BDC1330**	
Capacité cuve	L	40	50	100
Capacité de sac de collecte de poussières (versions **M** - **H**)	L	32	32	
Masse "versions **L**" (1)	kg	62	68	71
Masse "versions **M**" (1)	kg	64	70	73
Masse "versions **H**" (1)	kg	67	73	76

Dimensions

F

Figure 4

Modèle	**S2 L - M - H (40 L)**	**S3 L - M - H BDC1330 (50 L)**	**S3 L - M - H E-VAC2000 BDC1330 (100 L)**
A (mm)	800	800	800
B (mm)	600	600	600
C (mm)	1230	1300	1580

(1) Poids net (2) hPa = mbar

- *Conditions d'emmagasinage :*
T : -10°C ÷ +40°C
Humidité : 85%
- *Conditions de fonctionnement :*
Altitude maximum : 800 m
(Jusqu'à 2.000 m avec performances réduites)
T : -10°C ÷ +40°C
Humidité : 85%

Commandes et indicateurs

Figure 5

1. Interrupteur de mise en marche / arrêt
Sélecteur à deux positions :
position “0” - L’aspirateur n’est pas sous tension.
position “I” - L’aspirateur est sous tension et se met en marche.

2. Témoin et bouton Mise en marche /Arrêt premier moteur
S’il est allumé, le témoin indique la mise en marche du premier moteur.
Le bouton permet de mettre en marche/arrêter le premier moteur.

3. Témoin et bouton Mise en marche /Arrêt second moteur
S’il est allumé, le témoin indique la mise en marche du second moteur.
Le bouton permet de mettre en marche/arrêter le second moteur.

4. Témoin et bouton Mise en marche /Arrêt troisième moteur (S3)
S’il est allumé, le témoin indique la mise en marche du troisième moteur.
Le bouton permet de mettre en marche/arrêter le troisième moteur.

5. Bouton d’arrêt
Quand on appuie dessus, il arrête tous les moteurs simultanément (mais ne coupe pas le courant de l’aspirateur).

6. Témoin d’alarme de basse pression du compresseur
S’il est allumé, il signale un problème de valeur de pression du compresseur (si l’aspirateur en est équipé).

7. Témoin de niveau maximum de matière aspirée
S’il est allumé, il signale que le niveau maximum de matière aspirée a été atteint dans la cuve, s’il y a un contrôle de niveau de liquides ou de solides.

8. Témoin présence tension
Il signale la présence de courant dans l’aspirateur.

9. Témoin de filtre primaire
Vert - signal le bon fonctionnement du filtre primaire.
Rouge - Signale l’encrassement du filtre primaire.

10. Témoin de filtre absolu (si l’aspirateur en est équipé)
Rouge - Signale l’encrassement du filtre secondaire.

11. Pommeau du secoueur manuel (modèles avec secoueur manuel)

Figure 6

1. Levier de décrochage conteneur à poussière
2. Levier de blocage roue
3. Levier d’étrier de fermeture
4. Boulon de sécurité (modèles de classe **H**)
5. Fiche électrique d’alimentation
6. Poignée
7. Bouchon pour embout

Figure 7

1. Embout d’aspiration

Contrôles avant la mise en marche

Avant la mise en marche, contrôler :
- la présence des filtres ;
- que tous les leviers soient bloqués ;
- que le tuyau d’aspiration et les accessoires soient installés correctement dans l’embout d’aspiration (**1** - Fig. 7) ;
- la présence du sac de collecte, s’il est prévu.

 
ATTENTION !

Ne pas aspirer avec un élément filtrant défectueux.

Mise en marche et arrêt

Figure 8

ATTENTION ! 

Avant de mettre l’aspirateur en marche, bloquer les freins des roues (1).

- Tourner l’interrupteur (**2**) sur “I” pour mettre l’aspirateur en marche.

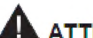
Une fois tourné en position “I”, les moteurs s’allument dans l’ordre. Leur état est indiqué par leurs témoins respectifs (**2 - 3 - 4 -** Fig. 5).
- Tourner l’interrupteur sur “0” pour l’arrêt.

Fonctionnement

 **ATTENTION !** 

La vitesse de l’air dans le tuyau d’aspiration ne doit pas être inférieure à 20 m/s.
Condition indiquée par le témoin vert du filtre primaire.

Vérifier pendant l’utilisation de l’aspirateur :
- l’état du témoin de niveau maximum de matière aspirée (**7** - Fig. 5) s’il est prévu, le contrôle de niveau.
- l’état du témoin du filtre primaire (**9** - Fig. 5) et filtre absolu (si l’aspirateur en est équipé) (**10** - Fig. 5).
- l’état du témoin de basse pression du compresseur (**6 -** Fig. 5) (si l’aspirateur en est équipé).

 
ATTENTION !

En cas de déclenchement d’un des témoins décrits, suivre les indications spécifiées.

Symbole	Signalisation de témoin	Couleur de déclenchement du témoin	Etat de l’aspirateur et procédure
bar/psi	Basse pression du compresseur (6 - Fig. 5)	Rouge	Aspiration interrompue. Vérifier le bon fonctionnement du compresseur (si l’aspirateur en est équipé).
MAX	Niveau maximum de matière aspirée (7 - Fig. 5)	Rouge	Aspiration interrompue. Effectuer la vidange de la cuve à poussières (voir paragraphe correspondant).
	Filtre primaire (9 - Fig. 5)	Rouge	Aspiration en marche. Actionner le secoueur du filtre primaire après avoir arrêté l’aspirateur (dans les modèles avec secoueur manuel).
	Filtre absolu (modèles classe H) (10 - Fig. 5)	Rouge	Aspiration en marche. Remplacer le filtre absolu (voir paragraphe correspondant).

ATTENTION !

Si l’aspirateur est de classe M et H, utiliser seulement des tuyaux dont le diamètre est conforme aux indications du tableau “Caractéristiques Techniques”.

 **ATTENTION !** 

En cas de problème, voir le chapitre “Recherche des pannes”.

F

Secoueur primaire

Secoueur automatique du filtre primaire

Dans les modèles à secoueur automatique du filtre primaire, il se met en marche automatiquement au début et à la fin du cycle de travail, respectivement après avoir mis l'aspirateur en marche et après avoir coupé le dernier moteur (**1** - Fig. 5). Schéma A (voir bas de page - ordre des étapes de travail).

Secoueur manuel du filtre primaire

Figure 9

En fonction de la quantité de matière aspirée et si le témoin (**9** - Fig. 5) devient rouge, éteindre l'aspirateur et actionner le pommeau (**1** - Fig. 9) du secoueur manuel.

 **ATTENTION !** 

Avant d'actionner le secoueur, arrêter l'aspirateur. Ne pas actionner le secoueur avec l'aspirateur en marche, on peut endommager le filtre.

Avant le redémarrage, attendre que la poussière ait le temps de se déposer. Si malgré le secouage, le témoin reste de couleur rouge (**9**, Fig. 5), il faut remplacer l'élément filtrant (voir le paragraphe « Remplacement du filtre primaire »).

Arrêt d'urgence

Appuyer sur le bouton de Stop (**5** - Fig. 5). L'aspirateur s'arrête.

 **ATTENTION !** 

Les moteurs et les dispositifs intérieurs de l'aspirateur restent alimentés en électricité.

Pour remettre l'aspirateur en marche, appuyer sur les boutons de chaque moteur ou tourner l'interrupteur général (**1** - Fig. 5) sur "0" puis sur "I".

Vidange de la cuve à poussières

 **ATTENTION !** 

- ***Avant d'effectuer ces travaux, éteindre l'aspirateur et débrancher la fiche de la prise de courant.***
- ***Contrôler la classe de l'aspirateur.***

Avant d'effectuer la vidange, il est conseillé de nettoyer le filtre (voir le paragraphe "Secoueur du filtre primaire").

- Version de base et **L** non adaptée à l'aspiration de poussières dangereuses
  - Décrocher le conteneur à poussière (**1** , Fig. 10) à l'aide du levier (**2**), le retirer et le vider.
  - Contrôler l'intégrité et le positionnement correct du joint d'étanchéité.
  - Remettre la cuve en position et la raccrocher.

Sac en plastique de récolte des poussières

Pour la collecte de poussière, on peut utiliser un sac en plastique en vente dans le commerce (Fig. 10A).

Versions pour poussières nocives à la santé

- Classes **L**, **M**, **H** adaptées à l'aspiration de poussières nocives et / ou cancérigènes (classes **H**).

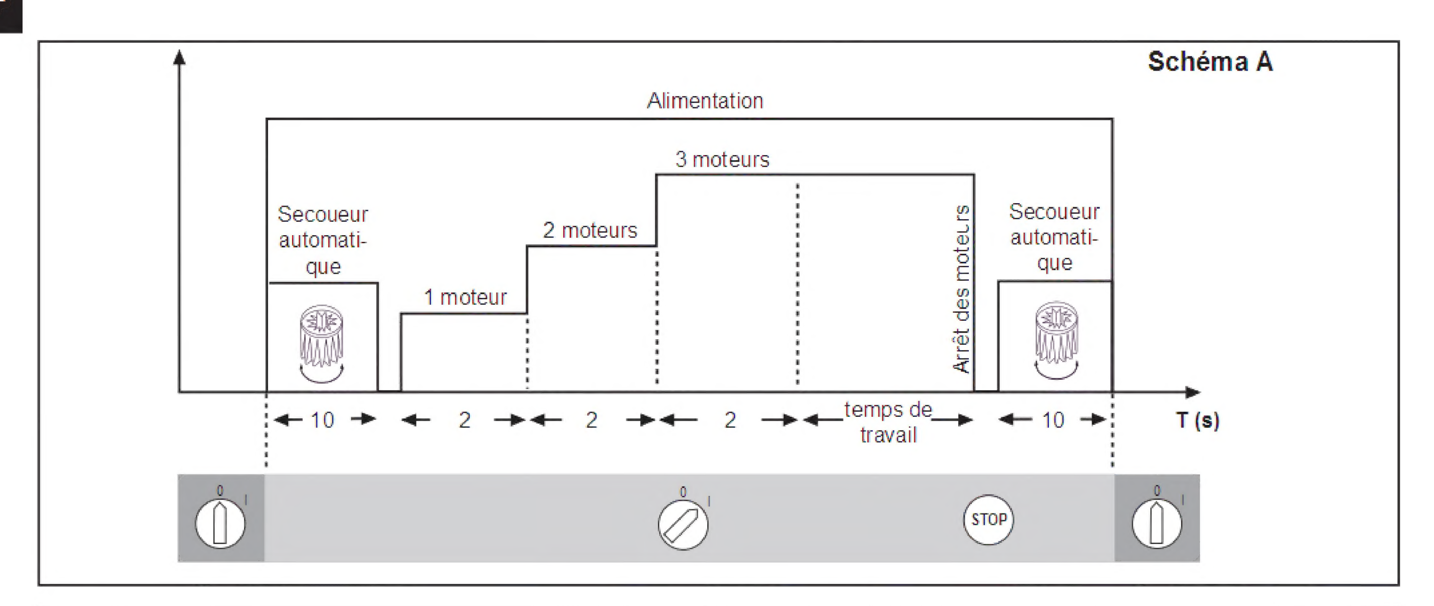
Sac Dust Bag pour collecte de poussière

Les aspirateurs de classe **M** sont fournis avec un sac à collecte de poussière code 81584000 (Fig. 11).
L'aspirateur de classe **M** doit toujours être utilisé avec ce sac installé. L'absence d'installation du sac ou une installation incorrecte peuvent impliquer des risques pour la santé des personnes.

Sac Safe Bag pour collecte de poussière

Les aspirateurs de classe **H** sont fournis avec un sac à collecte de poussière code 40840010 (Fig. 12).
L'aspirateur de classe **H** doit toujours être utilisé avec ce sac installé. L'absence d'installation du sac ou une installation incorrecte peuvent impliquer des risques pour la santé des personnes.

F



Mode de remplacement des sacs

⚠ ATTENTION ! ⚠

- ***Ces opérations peuvent être effectuées, dans le respect des lois en vigueur, uniquement par du personnel formé et spécialisé qui doit porter des vêtements de protection appropriés.***
- ***Pendant ces travaux, faire attention à ne pas soulever de poussière. Porter un masque de protection P3.***
- ***En cas de poussières dangereuses et/ou nocives pour la santé, utiliser un sac de sécurité fourni de série pour ce type de machines certifiées.***
- ***L'élimination du sac de récolte doit être effectuée par du personnel formé et dans le respect des lois en vigueur.***

⚠ ATTENTION ! ⚠

L'absence d'installation du sac en papier nécessaire au type de classe de poussière à aspirer ou une installation incorrecte peuvent impliquer des risques pour la santé.

Mode de remplacement du Dust Bag pour aspirateurs de classe M (Fig. 11)

- Fermer l'embout à l'aide du bouchon (**1**) prévu à cet effet.
- Décrocher le conteneur à poussière.
- Détacher le Dust Bag et le fermer à l'aide du bouchon prévu à cet effet, comme on le montre à la figure 11.
- Mettre un nouveau sac en veillant à introduisant la bouche d'aspiration dans le sac pour en garantir l'étanchéité.
- Remettre la cuve à poussière dans l'aspirateur.



Utiliser exclusivement des sacs adaptés à la classe de l'aspirateur qu'on emploie.

Mode de remplacement du Safe Bag pour aspirateurs de classe H (Fig. 12)

- Enlever et placer le tuyau d'aspiration dans un endroit sûr et sans poussière.
- Fermer l'embout à l'aide du bouchon (**1**) prévu à cet effet.
- Décrocher le conteneur à poussière.
- Fermer le Safe Bag en tirant sur la fermeture à "guillotine" (**2**).
- Fermer hermétiquement le sac en plastique en utilisant le collier prévu à cet effet (**3**).
- Avec le ruban adhésif (**4**), couvrir les trous dans le fond du sac en plastique.
- Détacher l'attache spéciale (**5**) du sac de la bouche d'aspiration.
- Mettre un nouveau sac de sécurité en introduisant la bouche d'aspiration dans l'attache du sac pour en garantir l'étanchéité.
- Enrouler le sac en plastique autour de la paroi externe du conteneur à poussière.
- Remettre la cuve à poussière dans l'aspirateur.



Utiliser exclusivement des sacs adaptés à la classe de l'aspirateur qu'on emploie.

Aspiration de liquides



Contrôler que l'aspirateur soit doté de capteur de niveau des liquides et adapté à l'aspiration de liquides.

- Après avoir aspiré les liquides, l'élément filtrant est humide.

Un élément filtrant humide peut s'obturer rapidement si ensuite on aspire des substances sèches.

Pour cette raison, avant d'aspirer des substances sèches, s'assurer que l'élément filtrant soit sec ou le remplacer par un autre.

En fin de poste

- Eteindre l'aspirateur avec l'interrupteur (**1** - Fig.5) et débrancher la fiche de la prise.
- Enrouler le câble de raccordement et le pendre dans son logement (Fig. 13).
- Vider la cuve de récupération en suivant les instructions indiquées au paragraphe "Vidange de la cuve à poussières".
- Nettoyer l'aspirateur comme prévu au paragraphe "Entretien, nettoyage et décontamination".
- Si des substances agressives sont aspirées, laver la cuve à l'eau propre.
- Déposer l'aspirateur dans un local sec, hors de la portée de personnes non autorisées.
- Pour le transport et quand l'aspirateur n'est pas utilisé (en particulier dans le cas des aspirateurs versions **M**, **H**), fermer l'embout avec le bouchon prévu à cet effet (**1** - Fig. 13).

F

Entretien, nettoyage et décontamination

ATTENTION !

Pour garantir le niveau de sécurité de l'aspirateur, on n'admet que les pièces détachées d'origine fournies par le fabricant.

ATTENTION !

Les précautions décrites ci-dessous doivent être appliquées pendant toutes les opérations d'entretien, y compris le nettoyage et le remplacement des filtres primaire et absolu.

ATTENTION !

Les opérations d'entretien, nettoyage et décontamination doivent se faire exclusivement lorsque l'aspirateur est éteint à l'aide de l'interrupteur (1 - Fig.5) et que la fiche est débranchée de la prise. Il est formellement interdit d'effectuer un entretien avec la fiche branchée à la prise. Danger d'électrocution !

- Pour l'entretien à la charge de l'utilisateur, l'aspirateur doit être démonté, nettoyé et révisé, pour autant que cela soit raisonnablement applicable, sans comporter de risques au personnel d'entretien et aux autres personnes. Les précautions appropriées incluent la décontamination avant le démontage, les conditions de ventilation filtrée de l'air déchargé dans l'endroit où est monté l'aspirateur, le nettoyage de la zone d'entretien et une protection adéquate du personnel.

- Pour les appareils de classes **M** et **H**, l'extérieur de l'aspirateur doit être décontaminé en utilisant des méthodes de nettoyage par aspiration, dépoussiéré ou traité avec scellement avant d'être porté hors d'une zone dangereuse.
  Toutes les parties de l'aspirateur doivent être considérées contaminées quand elles sont enlevées de la zone dangereuse et il faut prendre des précautions pour prévenir la dispersion de la poussière.
  Quand on effectue des opérations d'entretien ou de réparation, tous les éléments contaminés qui ne peuvent pas être nettoyés correctement doivent être éliminés. Ces éléments doivent être éliminés dans des sachets imperméables conformément aux règlements applicables dans le respect des lois locales pour l'élimination de ces matières.
  Cette procédure doit être respectée pour l'élimination des filtres (primaire et absolu).
  Les compartiments qui ne sont pas étanches à la poussière doivent être ouverts avec des outils appropriés (tournevis, clés, etc.) et soigneusement nettoyés.

- Au moins une fois par an, faire faire un contrôle par le fabricant ou par son personnel après-vente technique. Par exemple : contrôle des filtres à la recherche de dégâts concernant l'étanchéité à l'air de l'aspirateur et du fonctionnement correct du boîtier électrique de commande.

ATTENTION !

***Notamment, sur les aspirateurs de Classe H, le rendement de la filtration de l'appareillage devrait être contrôlé au moins une fois par an, ou plus souvent si la législation nationale le spécifie. La méthode d'essai pour vérifier le rendement du filtre de l'aspirateur est spécifiée dans la normative EN 60335-2-69, par. AA.22.201.2.
Si le test n'est pas satisfaisant, il devra être répété après avoir remplacé le filtre de classe H par un filtre neuf.***

ATTENTION !

Cet aspirateur peut aspirer des poussières nocives pour la santé. Les procédures d'entretien et de vidange, y compris le retrait de la cuve à poussière, doivent être confiées exclusivement à du personnel spécialisé, qui doit porter un habillement protecteur. Ne pas mettre en marche sans le système de filtration au complet.

Démontage et remplacement des filtres primaire et absolu

ATTENTION !

Quand l'aspirateur aspire des substances dangereuses, les filtres sont contaminés, il faut par conséquent :
- ***procéder avec prudence pour éviter la dispersion de poussière et / ou de la matière aspirée ;***
- ***placer le filtre démonté et / ou remplacé dans un sac imperméable en plastique ;***
- ***le refermer hermétiquement ;***
- ***éliminer le filtre dans le respect des lois en vigueur.***

ATTENTION !

Le remplacement du filtre ne doit pas être effectué avec imprudence. Il faut le remplacer par un filtre ayant les mêmes caractéristiques, une surface filtrante identique et appartenant à la même catégorie. Dans le cas contraire, on risque de compromettre le fonctionnement correct de l'aspirateur.

F

Remplacement du filtre primaire

Figure 14

1. Unité d'aspiration
2. Levier de blocage
3. Cage porte-filtre
4. Filtre primaire
5. Siège du dispositif de secouage

 **ATTENTION !** 

Contrôler la classe de l'aspirateur (L, M, H).

 **ATTENTION !** 

Pendant ces travaux faire attention à ne pas soulever de poussière. Porter un masque P3, des vêtements et gants de protection (EPI) adaptés à la classe de risque de la poussière aspirée, en se référant à la législation en vigueur.

Avant d'effectuer ces travaux, éteindre l'aspirateur et débrancher la fiche de la prise de courant.

- A l'aide du levier (**2**), débloquer l'unité d'aspiration (**1**), puis l'extraire de l'aspirateur en la soulevant.
- Extraire la cage avec le filtre de l'aspirateur.
- Démonter l'ancien filtre de la cage en ôtant les colliers de fixation.
- Monter le nouveau filtre et le bloquer à la cage au moyen des colliers spécifiques.
- Eliminer le filtre conformément aux lois en vigueur.

Remontage du filtre primaire remplacé par un dispositif de secouage automatique

 **ATTENTION !** 

Procéder au remontage avec précaution, en veillant à ne pas se coincer les mains entre l'unité d'aspiration et la cuve. Utiliser des gants de protection contre les risques mécaniques (EN 388) avec un niveau de protection CAT. II.

- Après avoir remplacé et monté le filtre sur la cage (**3**), le réintroduire dans la cuve d'aspiration.
- Remonter l'unité d'aspiration (**1**) en veillant à introduire la cage porte-filtre (**3**) dans le siège façonné (**5**) du secoueur.
- Tourner l'interrupteur de mise en marche, l'unité d'aspiration se centre automatiquement.
- Bloquer ensuite l'unité d'aspiration à l'aide du levier de blocage (**2**).

Remontage du filtre primaire remplacé par un dispositif de secouage manuel

Figure 15

1. Pommeau de secouage manuel
2. Unité d'aspiration
3. Levier de blocage
4. Cage porte-filtre
5. Siège du dispositif de secouage

 **ATTENTION !** 

Procéder au remontage avec précaution, en veillant à ne pas se coincer les mains entre l'unité d'aspiration et la cuve. Utiliser des gants de protection contre les risques mécaniques (EN 388) avec un niveau de protection CAT. II.

- Après avoir remplacé et monté le filtre sur la cage, introduire la cage de secouage (**4**) dans le siège façonné (**5**) du secoueur.
- Placer le pommeau du secoueur manuel (**1**) à mi-course.
- Remonter l'unité d'aspiration (**2**) avec la cage et le filtre, dans la cuve d'aspiration.
- Vérifier le bon fonctionnement du secoueur et corriger éventuellement la position de la cage porte-filtre, en tournant l'unité d'aspiration.
- Recentrer l'unité d'aspiration et la bloquer à l'aide du levier de blocage (**3**).

En cas de besoin, contacter le service après-vente du constructeur.

F

Remplacement du filtre absolu

Version pour poussières nuisibles à la santé : Classe H

 ATTENTION ! 

Pendant ces travaux faire attention à ne pas soulever de poussière. Porter un masque P3, des vêtements et gants de protection (EPI) adaptés à la classe de risque de la poussière aspirée, en se référant à la législation en vigueur.

 ATTENTION ! 

Ne pas réutiliser le filtre de Classe H une fois qu'il a été démonté de l'aspirateur.

Figure 16

1. Unité d'aspiration
2. Levier de blocage
3. Verrou de sécurité
4. Frette de blocage du filtre absolu
5. Disque de fixation du filtre absolu
6. Filtre absolu

 ATTENTION ! 

Procéder au remontage avec précaution, en veillant à ne pas se coincer les mains entre l'unité d'aspiration et la cuve. Utiliser des gants de protection contre les risques mécaniques (EN 388) avec un niveau de protection CAT. II.

Avant d'effectuer ces travaux, éteindre l'aspirateur et débrancher la fiche de la prise de courant.

- Débloquer le verrou de sécurité (**3**).
- A l'aide du levier (**2**), débloquer l'unité d'aspiration (**1**), puis l'extraire de l'aspirateur en la soulevant.
- Dévisser la frette (**4**).
- Extraire le disque de fixation (**5**) et le filtre absolu (**6**).
- Introduire le filtre absolu (**6**) dans un sac en plastique, le fermer hermétiquement et l'éliminer conformément aux lois en vigueur.
- Introduire un nouveau filtre (**6**) ayant la même capacité de filtration.
- Bloquer le filtre absolu avec le disque (**5**) et revisser la frette (**4**).
- Réintroduire l'unité d'aspiration (**1**).
- Fixer l'unité d'aspiration au moyen du levier (**2**) et bloquer à nouveau le boulon de sécurité (**3**).

F

Contrôle des étanchéités

Contrôle des tuyauteries

Contrôler le bon état et la bonne fixation des tuyaux de raccordement (Fig. 17).
En cas de déchirures, ruptures ou d'accouplement anormal du tuyau sur les embouts de raccord, remplacer les tuyaux.
En cas d'aspiration de matières collantes contrôler le long du tuyau, dans l'embout et sur le déflecteur de la chambre filtrante car ils auront tendance à s'obstruer.
Pour le nettoyage, racler depuis l'extérieur de l'embout (**2**, Fig. 17) et enlever la matière qui s'est déposée, comme indiqué dans la figure 17.

Vérification de l'étanchéité de la chambre filtrante

Si le joint (**1**, Fig. 18) entre la cuve (**4**) et la chambre filtrante (3) ne garantit plus l'étanchéité :

- Desserrer les quatre vis (**2**) qui fixent la chambre filtrante (**3**) à la structure de l'aspirateur.
- Faire descendre la chambre filtrante (**3**) en utilisant les rainures et atteindre la position d'étanchéité, puis bloquer à nouveau les vis (**2**).

Si on obtient pas une étanchéité optimale et si le joint a subi des lacérations, des fissures, etc., le remplacer.

Mise à la ferraille de l'aspirateur

Figure 19

Eliminer l'aspirateur conformément à la législation en vigueur.

- **Elimination correcte du produit (déchets électriques et électroniques) (applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans les pays dotés d'un système de collecte sélective)**

Le symbole (Fig. 19) présent sur le produit ou sur sa documentation indique que le produit ne doit pas être mis au rebut avec d'autres déchets domestiques à la fin de son cycle de vie.
L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles.
Ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets commerciaux.

Pièces détachées conseillées

Il est recommandé d'avoir toujours à disposition les pièces détachées indiquées ci-dessous pour rendre les interventions d'entretien plus rapides.

Pour effectuer une commande, consulter le catalogue des pièces détachées du fabricant.

	Désignation	Modèle		
		L	M	H
	Kit de filtre étoile	40000338	40000492	
	Joint anneau porte-filtre	8 17026		
	Joint chambre filtrante	40000762		
	Collier de serrage filtre	8 18079		
	Filtre absolu	-	-	4081700936
	Dust Bag - Sac pour la collecte des poussières (5 pièces)	-	81584000	-
	Safe Bag - Sac de sécurité de collecte de poussière (1 pièce)	-	-	4084001014
	Moteur 230V 1000W	40000903		
	Moteur 110V 1000W	40000904		
	Charbons pour moteurs 230V 1000W (2 pièces)	40000885		
	Charbons pour moteurs 120V 1000W (2 pièces)	40000886		

F

Recherche des pannes

Inconvénient	Cause	Remède
L'aspirateur ne démarre pas	Manque de courant	Vérifier s'il y a du courant dans la prise. Vérifier l'état de la fiche et du câble. Demander l'assistance d'un technicien agréé du fabricant.
Le régime moteur de l'aspirateur augmente	Filtre primaire colmaté	Actionner le secoueur (pour les modèles à secoueur manuel). Si cela ne suffit pas, le remplacer.
	Tuyau d'aspiration bouché	Contrôler le conduit d'aspiration et le nettoyer.
Fuite de poussière de l'aspirateur	Le filtre est déchiré	Remplacer par un filtre de la même catégorie.
	Le filtre n'est pas approprié	Remplacer par un filtre de catégorie adéquate et vérifier.
Moteurs d'aspiration bruyants	Charbons pour moteurs usés ou cassés	Démonter et remplacer les charbons des moteurs.
Electricité statique sur l'aspirateur	Mise à la terre absente ou mauvaise	Vérifier toutes les mises à la terre, notamment le raccord à l'embout d'aspiration ; en outre, remplacer le tuyau par un tuyau antistatique.

F